

[Texte]

provided for senior citizens' homes in nine other provinces. Basically there are two sides to this coin, sir.

• 1025

**Mr. Cosgrove:** Mr. Chairman, to the member, I am not sure if he was here when I spoke about the most recent case where I have had some difficulty. It was not with the Province of Quebec, it was within the Province of British Columbia. I have indicated that there have been a number there.

I also have asked myself whether, in the nature of the delivery of the program, it is possible that the federal government indeed can achieve an objective of letting the public know where its funds are being spent. It invites consideration of whether the arrangements between the two governments should not be re-examined. To have, for example, the province do one thing specifically, or to undertake responsibility in one area by itself, and the federal government in another area, so that it would be more discernible as to what the government should do.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Minister. Mrs. Mitchell.

**Mrs. Mitchell:** Thank you, Mr. Chairman.

I wonder if the minister could tell us what his thoughts or policies are, if there is a policy, regarding shelter allowances in view of the fact that there has been a cutback in public housing. The co-op type of housing really is not geared to lower income people, except maybe 10 per cent of them. People then are living in private housing, either rental or home ownership, at very, very much more than 25 per cent of their income.

That was one question. I will throw in a second one while I have the floor.

I have read a number of your speeches about future trends which I have been very interested in. In particular, I think you have mentioned on several occasions that you see the extension of the home repair industry as one of the things that you would favour and that is a logical trend in Canada. I wonder if you have further information about that.

**Mr. Cosgrove:** On the first part of the question, my personal preferences are toward shelter allowance. I think in the long run that achieves the objective of permitting choice by the seeking client for housing. For families looking for housing shelter, an allowance program permits them to exercise a greater choice. I think that is a long-range goal of the federal role in housing.

As well, when you use the word "choice" you of course bring in the aspect that there would have to be special other programs. We know that shelter allowance by itself is not going to be the total answer to the provision of adequate housing for all income levels in all places in this country.

I am sorry, I did not get the beginning of the second part of your question.

[Traduction]

Canada sur la façon dont l'argent est distribué aux foyers pour vieillards dans neuf autres provinces. Ce sont là les deux côtés de la médaille, monsieur.

**M. Cosgrove:** Monsieur le président, je ne suis pas certain si le député était présent lorsque j'ai parlé du dernier cas qui m'a posé des difficultés. Ce n'était pas au Québec, c'était en Colombie-Britannique. J'ai déjà dit qu'il y en avait déjà un certain nombre dans cette province.

Je me suis également demandé s'il était possible pour le gouvernement fédéral de laisser la population savoir où les fonds avaient été dépensés. Cela pourrait nous amener à étudier ou à revoir les ententes entre les deux gouvernements. La province pourrait par exemple faire une chose bien précise ou assumer la responsabilité dans un domaine donné et le gouvernement fédéral dans un autre, de sorte qu'on saurait ce que le gouvernement devrait faire.

**Le président:** Merci, monsieur le ministre. Madame Mitchell.

**M<sup>me</sup> Mitchell:** Merci, monsieur le président.

Le ministre pourrait-il nous dire quelle est son opinion ou sa politique, s'il y a une politique, au sujet de l'hébergement, compte tenu du fait qu'il y a eu des réductions dans le domaine du logement public. Les logements coopératifs ne sont pas vraiment adaptés aux citoyens à faible revenu, sauf peut-être pour 10 p. 100 d'entre eux. Les gens vivent donc dans des logements privés, qu'ils ont loués ou achetés, et qui leur coûtent beaucoup plus que 25 p. 100 de leur revenu.

C'était une de mes questions. Je vous en pose une deuxième pendant que j'ai la parole.

J'ai lu un certain nombre de vos discours au sujet des tendances futures qui m'intéressent beaucoup. Je crois que vous avez mentionné à plusieurs reprises que vous étiez favorable à une augmentation des réparations de maisons, ce qui vous semble une tendance logique au Canada. Avez-vous d'autres renseignements à ce sujet?

**M. Cosgrove:** En réponse à la première question, je préfère accorder des allocations d'hébergement. À long terme, le client qui cherche un logement a vraiment le choix. Pour ce qui est des familles, un programme d'allocation leur offre également un plus grand choix. C'est un des objectifs à long terme du gouvernement fédéral dans le secteur de l'habitation.

De plus, lorsqu'on parle de choix, il faut mentionner également le fait qu'il y aurait d'autres programmes spéciaux. Nous savons que l'allocation elle-même n'est pas la réponse à tous les problèmes de logement de tous nos citoyens partout au pays.

Excusez-moi, je n'ai pas compris le début de votre deuxième question.